

《禁止发展、生产和储存细菌(生物)
及毒素武器以及销毁这类武器的公约》
缔约国第八次审查会议

7 June 2016
Chinese
Original: English

筹备委员会

2016 年 4 月 26 日至 27 日和 8 月 8 日至 12 日，日内瓦

议程项目 7

全面审议《公约》所有条款

第八次审查会议之后的后续行动提案所涉经费问题

执行支持股提交的背景资料文件

概要

筹备委员会决定请执行支持股编写一份关于第八次审查会议之后的后续行动提案所涉经费问题的背景资料(见 BWC/CONF.VIII/PC/2, 第 25 段)。执行支持股据此编写了这份文件。本文件概述第八次审查会议之后的后续行动的一些不同备选办法所涉经费问题备选办法。文件中提供的资料妨碍筹备委员会或审查会议的任何决定，纯粹是为了帮助缔约国为审查会议作准备。执行支持股可应请求在第八次审查会议之前编写补充资料。

GE.16-09238 (C) 210616 210616



* 1 6 0 9 2 3 8 *

请回收



一. 导言

1. 本文件提出第八次审查会议之后的后续行动的多种不同备选办法，便利缔约国为第八次审查会议作准备。缔约国尚未商定此类后续行动，包括其可能的形式和结构；因此本文仅提供帮助讨论的事实资料，它不妨碍将来讨论的成果和尚未作出的决定。本文件提供关于会议服务费用以及非会议服务费用的财务资料。
2. 缔约国已经在向先前的会议提交的工作文件中提出了一些后续行动提案。其中一些提案较为详细，而另一些则较为笼统。这份背景文件并不提及由缔约国提交的具体提案，而是提供一般财务资料，这些资料可能有助于缔约国审议可能采取的后续行动。本文件提供的资料也可使缔约国推断出将来采取的后续行动方面的多种不同备选办法的费用。执行支持股如收到请求，可编写一份本文件的增编，提供补充备选办法的费用概算。
3. 本文提供的费用概算为暂定概算，第八次审查会议之后任何商定的未来工作方案的实际费用，将取决于现阶段无法预测的多种因素。

二. 可能采取的后续行动备选办法费用概算

4. 先前的审查会议批准的费用概算包括会议服务费用和非会议服务费用。¹前者包括所有与会议相关的费用(会议期间的口译，文件的处理、印制和笔译，以及会议室支持，等等)；后者自第六次审查会议以来包括了执行支持股的费用(工作人员费用、设备和差旅，等等)。本节遵循同样的结构。

A. 会议服务费用

5. 本节提供关于后续行动的一系列不同备选办法的暂定财务资料，尤其是在第八次审查会议可能决定在第九次审查会议之前召开的会议方面。这些备选办法不是按特定的偏好或优先顺序提出的。这些备选办法依据《公约》之下先前的做法，或缔约国在为第八次审查会议作准备的背景下提出的提案。
6. 同所有先前的会议一样，提供以下财务资料的会议假定均在联合国日内瓦办事处举行。以联合国日内瓦办事处财务资源管理处提供的资料为基础的暂定费用概算如下：

¹ 例如，见 BWC/CONF.VII/4/Rev.1。

会议服务项目	费用概算						
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
	5 天(全面服务)	3 天(全面服务)	2 天(全面服务)	10 天(全面服务)	5 天(无笔译)	5 天(无口译或无笔译)	5 天(小型会议, 全面服务)
口译和会议服务	95,000	57,000	27,000	190,000	95,000	3,600	95,000
文件(翻译、印制和分发等)	255,900	218,500	183,600	255,900	22,600	22,600	146,200
支持服务需求 ^a	3,900	2,400	1,600	7,800	3,900	3,900	3,900
其他需求 ^b	26,700	19,500	14,500	98,400	13,700	8,500	20,600
总计(包括 13%的方案支持费用)	381,500	297,400	226,700	552,100	135,200	38,600	265,700

a 音响师/录音。

b 文件管制干事，文件分发干事，租赁计算机、打印机和闪存录音机器，提供会计服务和财务管理等一般临时助理人员和专项助理人员。

7. 从以上所列的资料可以计算出第八次审查会议之后的后续行动的多种可采取的备选办法涉及的经费。以下给出一些示例，仅供参考(这些示例只包括会议服务费，以下 B 小节讨论(执行支持股的工作人员费用等)非会议服务费)：

(a) 每年两次为期 5 天的会议，提供全面服务(笔译和口译)(上文概算 1)，与 2012 年至 2015 年闭会期间方案相同。会议服务部分每年的费用将为 763,000 美元；

(b) 每年一次为期 10 天的会议(上文概算 4)和一次为期 5 天的会议(上文概算 1)，均提供全面服务(笔译和口译)，与 2003 年至 2005 年闭会期间方案相同。会议服务部分每年的费用将为 933,600 美元；

(c) 每年五次为期 10 天的会议(上文概算 4)，提供全面服务(笔译和口译)，类似于 1990 年代和 2000 年代早期特设工作组的会议。会议服务部分每年的费用将为 2,760,500 美元；

(d) 每年四次为期 10 天的会议(上文概算 4)，五次为期 5 天的小型会议(上文概算 7) 和一次为期 3 天的会议(上文概算 2)，均提供全面服务。会议服务部分每年的费用将为 3,834,300 美元；

(e) 每年两次为期 5 天的会议(上文概算 1)和一次为期 3 天的会议(上文概算 2)，均提供全面服务。会议服务部分每年的费用将为 1,060,400 美元；

- (f) 每年两次为期 5 天的会议，提供口译但不提供文件笔译(上文概算 5)，均提供全面服务。会议服务部分每年的费用将为 567,800 美元。
8. 也可根据具体情况安排为期更短、规模更小、不提供口译或文件服务的非正式会议。此类会议不包括在以上备选办法内。

B. 非会议服务费用

9. 这一部分提供关于非会议服务费的财务资料，在确定第八次审查会议之后阶段的后续行动时可加以考虑。

执行支持股

10. 第六次审查会议决定设立一个执行支持股，由缔约国供资，设 3 名定期工作人员；第七次审查会议更新了这一决定。² 这些职位为 P2、P3 和 P5 级。2014 年对 P2 和 P3 职位审查后，缔约国商定将其分别升为 P3 和 P4 职位。因此，执行支持股目前的人员构成是：一名 P5 级股长、一名 P4 级政治事务干事和一名 P3 级政治事务干事。为了方便缔约国审议执行支持股任务的进一步延长，或审议由于第八次审查会议可能授权执行支持股增加工作而对人员进行任何扩编，现提供以下资料(这些是标准费用，可能依几个因素而变化)：

	美元 ³
P5 级政治事务高级干事	279,336
P4 级政治事务干事	240,125
P3 级政治事务干事	198,654
P2 级政治事务协理干事	162,494
G5 级行政助理	156,279

11. 执行支持股的费用还包括用于差旅和设备的小额年度预算项目。2012 年至 2015 年闭会期间方案期间，这些项目每年分别为 20,000 美元和 5,000 美元。正如执行支持股提交的关于活动业绩的报告所述，⁴ 差旅预算规模小，对执行支持股活动的地域分配造成影响。另外，目前的资金安排对工作人员临时长期不在岗的情况造成影响，因为无法招聘临时替代人员，也无法把某一年没有花费的经费转入下一年。缔约国不妨在第八次审查会上审议这些问题。

² 见 BWC/CONF.VI/6，第三部分，第 5 段和 BWC/CONF.VII/7，第三部分，第 31 段。

³ 每个职位的费用包括按 13%的联合国标准计算出的方案支持费用。

⁴ BWC/CONF.VIII/PC/6。

12. 执行支持股的年度费用包含在缔约国每年的摊款中。摊款以费用估计文件为基础，执行支持股的费用一直被纳在当年首次会议的费用下。另外，联合国适用 13% 的统一费率，来支付项目费用。

13. 根据以上提供的数据，执行支持股按目前水平的人员和差旅、设备预算(一名 P5、一名 P4、一名 P3，以及 25,000 美元的差旅和设备费用)继续工作的估计费用加上 13% 的方案支持费用，结果是 746,365 美元。仅供参考的是，再增加两名工作人员(如一名 P4 级和一名 G5 级)将使执行支持股每年的费用增加到 1,142,800 美元。

各国专家参与《生物武器公约》会议

14. 一些对第八次审查会议之后的后续行动的提案提出让各国专家参与在日内瓦举行的会议，与会费用由《公约》的年度预算支付。根据对第七次审查会议设立的赞助方案的管理经验，执行支持股可以提供以下经费资料：

- (a) (欧洲以外)往返日内瓦的经济舱机票平均费用——1,500 美元；
- (b) (欧洲以内)往返日内瓦的经济舱机票平均费用——500 美元；
- (c) 日内瓦的每日生活津贴——每天 401 美元。

15. 可以用这些数据计算出，让来自 20 个缔约国的各国专家到日内瓦参与一次为期 5 天的会议的大致费用是 68,000 美元。⁵ 虽然机票费用可能远低于以上给出的平均费用，但日内瓦的每日生活津贴是由联合国规定的，不会出现大的变化。

外联和能力发展活动

16. 《公约》预算目前没有用于宣传《公约》或开展能力发展活动的外联活动备用金。这些活动是利用力所能及的缔约国提供的自愿捐款开展的。例如，执行支持股于 2013 年得到一笔美利坚合众国的捐款，用于在智利圣地亚哥组织一场活动。此外，裁军事务厅作为执行支持股的主办实体，收到了三笔欧洲联盟的大额捐款，执行支持股用其开展了几个区域研修班和国家援助方案。根据这一广泛经验，一个区域研修班的平均费用约为 60,000 美元。

⁵ 依据的平均费用如下：10 名专家从欧洲以外前来，10 名专家从欧洲以内及西欧前来，并支付 6 晚的每日生活津贴，从而使与会者在会议前一天抵达。

三. 会费分摊比额表

17. 秘书处编制的费用概算一旦经缔约国批准，即用于计算会费分摊比额表。第七次审查会议以来，闭会期间方案的费用由《公约》所有缔约国按照联合国会费分摊比额表分摊，同时根据《公约》缔约国数目与联合国会员国数目之间的差异按比例做出调整。⁶

18. 出于说明的目的，将提交 2016 年第八次审查会议及其筹备委员会的会费分摊比额表纳入本文件附件。2016 年会议的总费用为 1,966,700 美元，本文件显示出各缔约国为此各自的摊款。

四. 结论

19. 本文件提供的资料旨在向缔约国提供数据，使其能够审议第八次审查会议之后的后续行动的各项提案对经费的影响。执行支持股如收到请求，可编写一份本文件的增编，使缔约国了解经费方面的额外数据，在第八次审查会议之前分发。

⁶ BWC/CONF.VII/7，第三部分，第 37 段。

Annex

[English only]

Scale of assessments for the Biological Weapons Convention in 2016

		<i>Percentage of UN 2016 assessment</i>	<i>Prorated % of contributions</i>	<i>Assessed contributions US\$</i>
		<i>(1)</i>	<i>(2)</i>	<i>(3)</i>
<i>A. States Parties</i>				
1	Afghanistan	0.006	0.006	118
2	Albania	0.008	0.008	159
3	Algeria	0.161	0.162	3,188
4	Andorra	0.006	0.006	118
5	Antigua and Barbuda	0.002	0.002	39
6	Argentina	0.892	0.898	17,661
7	Armenia	0.006	0.006	118
8	Australia	2.337	2.353	46,275
9	Austria	0.720	0.725	14,256
10	Azerbaijan	0.060	0.060	1,188
11	Bahamas	0.014	0.014	277
12	Bahrain	0.044	0.044	872
13	Bangladesh	0.010	0.010	198
14	Barbados	0.007	0.007	139
15	Belarus	0.056	0.056	1,108
16	Belgium	0.885	0.891	17,526
17	Belize	0.001	0.001	19
18	Benin	0.003	0.003	60
19	Bhutan	0.001	0.001	19
20	Bolivia (Plurinational State of)	0.012	0.012	238
21	Bosnia and Herzegovina	0.013	0.013	258
22	Botswana	0.014	0.014	277
23	Brazil	3.823	3.849	75,695
24	Brunei Darussalam	0.029	0.029	574
25	Bulgaria	0.045	0.045	891
26	Burkina Faso	0.004	0.004	80
27	Burundi	0.001	0.001	19
28	Cabo Verde	0.001	0.001	19
29	Cambodia	0.004	0.004	80
30	Cameroon	0.010	0.010	198

		Percentage of UN 2016 assessment	Prorated % of contributions	Assessed contributions US\$
		(1)	(2)	(3)
<i>A. States Parties</i>				
31	Canada	2.921	2.941	57,835
32	Chile	0.399	0.402	7,901
33	China	7.921	7.975	156,836
34	Colombia	0.322	0.324	6,376
35	Congo	0.006	0.006	118
36	Cook Islands	0.001	0.001	19
37	Costa Rica	0.047	0.047	930
38	Croatia	0.099	0.100	1,960
39	Cuba	0.065	0.065	1,286
40	Cyprus	0.043	0.043	852
41	Czech Republic	0.344	0.346	6,810
42	Democratic People's Republic of Korea	0.005	0.005	99
43	Democratic Republic of the Congo	0.008	0.008	159
44	Denmark	0.584	0.588	11,564
45	Dominica	0.001	0.001	19
46	Dominican Republic	0.046	0.046	910
47	Ecuador	0.067	0.067	1,327
48	El Salvador	0.014	0.014	277
49	Equatorial Guinea	0.010	0.010	198
50	Estonia	0.038	0.038	752
51	Ethiopia	0.010	0.010	198
52	Fiji	0.003	0.003	60
53	Finland	0.456	0.459	9,028
54	France	4.859	4.892	96,210
55	Gabon	0.017	0.017	336
56	Gambia	0.001	0.001	19
57	Georgia	0.008	0.008	159
58	Germany	6.389	6.432	126,502
59	Ghana	0.016	0.016	317
60	Greece	0.471	0.474	9,326
61	Grenada	0.001	0.001	19
62	Guatemala	0.028	0.028	555
63	Guinea-Bissau	0.001	0.001	19
64	Guyana	0.002	0.002	39
65	Holy See	0.001	0.001	19
66	Honduras	0.008	0.008	159
67	Hungary	0.161	0.162	3,188

		Percentage of UN 2016 assessment	Prorated % of contributions	Assessed contributions US\$
		(1)	(2)	(3)
<i>A. States Parties</i>				
68	Iceland	0.023	0.023	456
69	India	0.737	0.742	14,593
70	Indonesia	0.504	0.507	9,980
71	Iran (Islamic Republic of)	0.471	0.474	9,326
72	Iraq	0.129	0.130	2,555
73	Ireland	0.335	0.337	6,633
74	Italy	3.748	3.773	74,210
75	Jamaica	0.009	0.009	178
76	Japan	9.680	9.745	191,664
77	Jordan	0.020	0.020	396
78	Kazakhstan	0.191	0.192	3,782
79	Kenya	0.018	0.018	357
80	Kuwait	0.285	0.287	5,643
81	Kyrgyzstan	0.002	0.002	39
82	Lao People's Democratic Republic	0.003	0.003	60
83	Latvia	0.050	0.050	990
84	Lebanon	0.046	0.046	910
85	Lesotho	0.001	0.001	19
86	Libya	0.125	0.126	2,475
87	Liechtenstein	0.007	0.007	139
88	Lithuania	0.072	0.072	1,426
89	Luxembourg	0.064	0.064	1,267
90	Madagascar	0.003	0.003	60
91	Malawi	0.002	0.002	39
92	Malaysia	0.322	0.324	6,376
93	Maldives	0.002	0.002	39
94	Mali	0.003	0.003	60
95	Malta	0.016	0.016	317
96	Marshall Islands	0.001	0.001	19
97	Mauritania	0.002	0.002	39
98	Mauritius	0.012	0.012	238
99	Mexico	1.435	1.445	28,416
100	Monaco	0.010	0.010	198
101	Mongolia	0.005	0.005	99
102	Montenegro	0.004	0.004	80
103	Morocco	0.054	0.054	1,069
104	Mozambique	0.004	0.004	80
105	Myanmar	0.010	0.010	198

		<i>Percentage of UN 2016 assessment</i>	<i>Prorated % of contributions</i>	<i>Assessed contributions US\$</i>
		(1)	(2)	(3)
<i>A. States Parties</i>				
106	Nauru	0.001	0.001	19
107	Netherlands	1.482	1.492	29,343
108	New Zealand	0.268	0.270	5,307
109	Nicaragua	0.004	0.004	80
110	Niger	0.002	0.002	39
111	Nigeria	0.209	0.210	4,138
112	Norway	0.849	0.855	16,810
113	Oman	0.113	0.114	2,237
114	Pakistan	0.093	0.094	1,842
115	Palau	0.001	0.001	19
116	Panama	0.034	0.034	674
117	Papua New Guinea	0.004	0.004	80
118	Paraguay	0.014	0.014	277
119	Peru	0.136	0.137	2,692
120	Philippines	0.165	0.166	3,267
121	Poland	0.841	0.847	16,652
122	Portugal	0.392	0.395	7,761
123	Qatar	0.269	0.271	5,326
124	Republic of Korea	2.039	2.053	40,372
125	Republic of Moldova	0.004	0.004	80
126	Romania	0.184	0.185	3,643
127	Russian Federation	3.088	3.109	61,142
128	Rwanda	0.002	0.002	39
129	Saint Kitts and Nevis	0.001	0.001	19
130	Saint Lucia	0.001	0.001	19
131	Saint Vincent and the Grenadines	0.001	0.001	19
132	San Marino	0.003	0.003	60
133	Sao Tome and Principe	0.001	0.001	19
134	Saudi Arabia	1.146	1.154	22,691
135	Senegal	0.005	0.005	99
136	Serbia	0.032	0.032	633
137	Seychelles	0.001	0.001	19
138	Sierra Leone	0.001	0.001	19
139	Singapore	0.447	0.450	8,850
140	Slovakia	0.160	0.161	3,168
141	Slovenia	0.084	0.085	1,664
142	Solomon Islands	0.001	0.001	19
143	South Africa	0.364	0.366	7,207

		Percentage of UN 2016 assessment	Prorated % of contributions	Assessed contributions US\$
		(1)	(2)	(3)
<i>A. States Parties</i>				
144	Spain	2.443	2.460	48,374
145	Sri Lanka	0.031	0.031	614
146	Sudan	0.010	0.010	198
147	Suriname	0.006	0.006	118
148	Swaziland	0.002	0.002	39
149	Sweden	0.956	0.962	18,928
150	Switzerland	1.140	1.148	22,572
151	Tajikistan	0.004	0.004	80
152	Thailand	0.291	0.293	5,762
153	The former Yugoslav Republic of Macedonia	0.007	0.007	139
154	Timor-Leste	0.003	0.003	60
155	Togo	0.001	0.001	19
156	Tonga	0.001	0.001	19
157	Trinidad and Tobago	0.034	0.034	674
158	Tunisia	0.028	0.028	555
159	Turkey	1.018	1.025	20,157
160	Turkmenistan	0.026	0.026	515
161	Uganda	0.009	0.009	178
162	Ukraine	0.103	0.104	2,040
163	United Arab Emirates	0.604	0.608	11,959
164	United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	4.463	4.493	88,367
165	United States of America	22.000	22.149	435,604
166	Uruguay	0.079	0.080	1,565
167	Uzbekistan	0.023	0.023	456
168	Vanuatu	0.001	0.001	19
169	Venezuela (Bolivarian Republic of)	0.571	0.575	11,306
170	Viet Nam	0.058	0.058	1,149
171	Yemen	0.010	0.010	198
172	Zambia	0.007	0.007	139
173	Zimbabwe	0.004	0.004	80
GRAND TOTAL		99.328	100.000	1,966,700